32004R0398

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 398/2004
z dnia 2 marca 2004 r.
nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz krzemu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przez dumpingowym przywozem z krajów nie będących członkami Wspólnoty Europejskiej ([1]) (podstawowe rozporządzanie), a szczególności jego art. 11 ust. 2,

uwzględniając wniosek złożony przez Komisję, po skonsultowaniu się z Komitetem Doradczym

a także mając na uwadze, co następuje:

PROCEDURA

Obowiązujące środki

(1) Na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 2496/97 ([2]), zostały nałożone ostateczne cło antydumpingowe od wartości celnej towaru (ad valorem) (ad valorem) na przywóz krzemu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (ChRL lub Chiny). Wysokość ostatecznego cła mającego zastosowanie do ceny netto franco granica Wspólnoty, przed zapłaceniem cła wynosiła 49 %. Należy zauważyć, że pierwotne środki nałożono na mocy rozporządzenia (WE) nr 2200/90 ([3]) i że rozporządzenie (WE) nr 2496/97 zamknęło przegląd dotyczący terminu wygaśnięcia tych środków.

Wniosek o przeprowadzenie przeglądu

(2) Po opublikowaniu oświadczenia ([4]) o zbliżającym się terminie wygaśnięcia środków antydumpingowych obowiązujących w odniesieniu do przywozu krzemu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, w marcu 2002 r., Komisja otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu tych środków zgodnie z art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia. Wniosek został złożony 9 września 2002 r. przez Euroalliages (Komitet Łącznikowy Przemysłu Metalurgicznego) („wnioskodawca") działający w imieniu producentów Wspólnoty, których łączny udział we wspólnotowej produkcji metalów krzemowych stanowił 100 %. Wniosek zakładał, że w związku z wygaśnięciem środków, istnieje prawdopodobieństwo utrzymania się lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu wspólnotowego.

(3) Komisja, po konsultacjach z Komitetem Doradczym, ustaliła, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające rozpoczęcie przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 2 ([5]) podstawowego rozporządzenia i rozpoczęła przegląd.

Przegląd

Procedura

(4) Komisja oficjalnie powiadomiła producentów ze Wspólnoty składających wniosek, eksporterów z ChRL, importerów/handlowców, odbiorców oraz reprezentujące je stowarzyszenia, jak również przedstawicieli chińskiego rządu o rozpoczęciu przeglądu. Zainteresowane strony uzyskały możliwość przedstawienia swojego stanowiska na piśmie oraz wystąpienia z wnioskiem o ich wysłuchanie w określonym terminie ustalonym w zawiadomieniu o rozpoczęciu przeglądu.

(5) Komisja przesłała kwestionariusze do wszystkich wymienionych stron, które oficjalnie powiadomiono o rozpoczęciu przeglądu oraz do tych podmiotów, które zgłosiły się w terminie określonym w zawiadomieniu o rozpoczęciu przeglądu.

(6) Na kwestionariusz odpowiedziało trzech producentów krajów kandydujących do Wspólnoty, jeden eksporter, jeden importer i dwóch producentów w kraju analogicznym.

Zainteresowane strony i wizyty weryfikujące

(7) Komisja zbadała i dokonała dalszej weryfikacji wszystkich informacji, które uznała za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa utrzymania się lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz ustalenia interesów Wspólnoty. Odbyły się wizyty weryfikacyjne w siedzibach następujących spółek:

a) Eksporter:

Dalian DC Silicon Co., Ltd - Dalian, PRC

b) Powiązany importer

Dow Corning Ltd, Barry, Walia, Wielka Brytania

c) Producenci w kraju analogicznym

Fesil ASA, Trondheim, Norwegia

Elkem ASA, Oslo, Norwegia

d) Producenci Wspólnoty

Invensil, Pechiney Group, Paryż, Francja

Ferroatlantica, Madryt, Hiszpania

R W Silicium, Pocking, Niemcy

([1]) Dz.U. L 56, z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie zmienione ostatnio przez rozporządzenie (WE) nr 1972/2002 (Dz.U. L 305, z 7.11.2002 r., s. 1).
([2]) Dz.U L 345, 16.12.1997, s. 1.
([3]) Dz.U C 198, 28.7.1990, str. 57. Rozporządzenia zmienione przez rozporządzenie (WE) nr 160792 (Dz.U. L 170, 25.6.1992, str. 1).
([4]) Dz.U. C 67, 16.3.2002, str. 34.
([5]) Dz.U. C 246 z 12.10.2002 r., str. 9.

Okres objęty badaniem

(8) Badanie w sprawie utrzymania się lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody obejmowało okres od dnia 1 października 2001 r. do 30 września 2002 r. („okres objęty badaniem"). Badanie tendencji właściwych do oceny prawdopodobieństwa utrzymania się lub ponownego wystąpienia szkody obejmowało okres od dnia 1 stycznia 1998 r. do końca badanego okresu („rozważany okres").

Postępowanie dotyczące innych krajów

(9) W październiku 2002 r. wszczęto postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu do Wspólnoty krzemu pochodzącego z Rosji. 10 lipca 2003 r., na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 2229/2003 [1] została nałożona tymczasowa stawka cła antydumpingowego w granicach 22,7 % - 23,6 %.

Produkt objęty badaniem i produkt podobny

(10) Rozważany produkt jest tym samym produktem co w pierwotnym badaniu, tj. metalem krzemowym pochodzącym z ChRL, objętym kodem CN 2804 69 00 (o zawartości wagowej krzemu niższej niż 99,99 %). Z powodów obecnej klasyfikacji ustalonej w nomenklaturze celnej, zwany „krzemem". Krzem o dużej czystości o wagowej zawartości nie mniejszej niż 99,99 %, wykorzystywany głównie w przemyśle produkującym półprzewodniki, podlega innemu kodowi CN i nie jest objęty tym postępowaniem.

(11) Krzem jest produkowany w piecu łukowym o elektrodach zanurzonych z węglotermiczną redukcją kwarcu (silica) w obecności różnych rodzajów reduktorów węglowych. Na rynku sprzedawany jest w formie, ziaren, granulatu lub pudru/proszku zgodnie z międzynarodowymi specyfikacjami odnośnie do jego czystości. Krzem jest wykorzystywany głównie w dwóch branżach przemysłu, przemyśle chemicznym do produkcji metylochlorosilanów lub trójchlorków silanu lub czterochlorków krzemu oraz w przemyśle aluminiowym do produkcji stopów aluminium, wytopów pierwotnych i wtórnych, z przeznaczeniem do odlewania stopów dla różnych gałęzi przemysłu, w szczególności dla przemysłu motoryzacyjnego.

(12) Podobnie jak w poprzednim przeglądzie o zniesieniu środków antydumpingowych, badanie wykazało, że krzem produkowany w ChRL i sprzedawany na rynku krajowym, jak również ten przywożony do Wspólnoty, krzem produkowany i sprzedawany na rynku krajowym w kraju analogicznym (Norwegia) oraz ten produkowany i sprzedawany w Wspólnocie przez składających wniosek producentów Wspólnoty posiada te same podstawowe właściwości fizyczne i chemiczne oraz to samo podstawowe przeznaczenie. W związku z powyższym będą one uważane za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 podstawowego rozporządzenia.

(13) Wprowadzono uwagi dotyczące różnych stopni rozważanego produktu i produktu podobnego, pochodzące od rządu chińskiego oraz inne pochodzące z Chińskiej Izby Handlowej Importerów i Eksporterów Metali, Minerałów i Substancji Chemicznych. Ze względu na fakt, że otrzymane uwagi dotyczące rozważanego produktu nie zostały poparte żadnymi dowodami oraz złożono je na bardzo późnym etapie postępowania, zostały odrzucone.

PRAWDOPODOBIEŃSTWO DALSZEGO DUMPINGU

(14) Zgodnie z art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia, zbadano czy dumping ma miejsce i, w takim przypadku czy uchylenie środków antydumpingowych prowadziłoby do dalszego dumpingu, czy też nie.

Uwagi wstępne

(15) Z sześciu chińskich eksporterów wymienionych w skardze, jedynie jeden współpracował. W oparciu o dane Eurostat, wielkość jego wywozu stanowiła ponad 80 % całości chińskiego wywozu do EU. Żaden inny chiński eksporter nie dostarczył informacji, dlatego też wnioski związane z ich sytuacją zostały ustalone na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 podstawowego rozporządzenia.

(16) W okresie objętym badaniem w poprzednim postępowaniu przeglądowym, wielkość przywozu krzemu z CHRL do Wspólnoty wynosiła 10 199 ton. Po nałożeniu środków antydumpingowych przywóz ten spadł do 4 168 ton w 1998 r., ale następnie wzrósł ponownie do 14 454 ton pod koniec okresu objętego badaniem.

(17) W pierwotnym badaniu, udział rynkowy chińskiego przywozu wynosił 9,3 % w okresie objętym badaniem. Udział rynkowy importu stanowił 3,8 % łącznej konsumpcji Wspólnoty w okresie objętym badaniem w poprzednim postępowaniu przeglądowym. W okresie po wprowadzeniu środków antydumpingowych, udział rynkowy spadł do 1,4 % w 1998 r., ale w okresie objętym badaniem wzrósł ponownie i stanowił 3,9 % łącznej konsumpcji rozważanego produktu we Wspólnocie.

Dumping w okresie objętym badaniem

(18) Zgodnie z art. 11 ust. 9 podstawowego rozporządzenia, Komisja wykorzystała tę samą metodologię jak w pierwotnym badaniu.

[1] Dz.U. L 339, z 24.12.2003, str. 3

Kraj analogiczny

(19) Ponieważ ChRL jest gospodarką przejściową, wartość normalna dla przywozu z CHRL powinna być oparta na informacjach uzyskanych na właściwej gospodarce rynkowej kraju trzeciego, zgodnie z art. 2 ust. 7 podstawowego rozporządzenia.

(20) Jak w poprzednim przeglądzie, w zawiadomieniu o rozpoczęciu niniejszego przeglądu, jako kraj analogiczny dla celów ustalenia wartości normalnej zaproponowano Norwegię.

(21) Chiński eksporter sprzeciwił się temu wnioskowi i argumentował, że bardziej odpowiednim wyborem byłaby Brazylia lub Afryka Południowa, głównie ze względu na to, iż konkurencja i warunki rynkowe w tych krajach są bardziej zbliżone do sytuacji w ChRL. Przemysł Wspólnoty sprzeciwił się wyborowi Brazylii i Afryki ze względu na dużą dewaluację lokalnej waluty w Brazylii i brak konkurencji w Afryce Południowej, gdzie istnieje tylko jedna spółka produkująca rozważany produkt. Ponadto żaden ze znanych producentów w obu krajach nie wyraził zgody na współpracę w postępowaniu przeglądowym, mimo iż zostali do tego zaproszeni przez Komisję. W rezultacie, Brazylia i Afryka Południowa nie zostały uznane jako kraje analogiczne.

(22) W przypadku Norwegii, uznano, że jest ona jednym z największych producentów krzemu na świecie, gdzie istnieje dwóch konkurujących ze sobą lokalnych producentów. Ustalono, że Norwegia jest rynkiem otwartym bez ceł wwozowych na krzem i że istnieje tam spory przywóz z Brazylii i ChRL. Należy także zauważyć, że Norwegia posiada naturalną przewagę w zakresie dostępu do taniej energii, podczas gdy nie zgłoszono żadnych uwag sugerujących, że podobną przewagę posiada ChRL.

(23) Na tej podstawie uznano, że Norwegia stanowi właściwy kraj analogiczny. Komisja skontaktowała się z dwoma znanymi producentami krzemu w Norwegii i obaj wyrazili zgodę na współpracę.

Określenie wartości normalnej

(24) Jeśli chodzi o określenie wartości normalnej, najpierw ustalono, że sprzedaż krajowa norweskich producentów była reprezentatywna w stosunku do chińskiego wywozu do Wspólnoty. Wartość normalną ustalono bądź na podstawie średniej ważonej ceny płatnej w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych klientów lub na podstawie interpretowanej normalnej wartości, w przypadku gdy sprzedaż krajowa nie była rentowna. W tym względzie należy stwierdzić, że interpretowana wartość normalna musi być stosowana jedynie dla mniejszego udziału wywozu. W przypadkach gdy wartość normalna była interpretowana, dokonywało się to poprzez dodanie uzasadnionej kwoty poniesionej na sprzedaż oraz ogólnych i administracyjnych kosztów (SO&A) i uzasadnionej marży zysku w stosunku do kosztów produkcji w Norwegii. We wszystkich przypadkach SO&A i zysk ustalono zgodnie z pierwszą metodą wskazaną w art. 2 ust. 6 podstawowego rozporządzenia.

Cena eksportowa

(25) Odnośnie wywozu do Wspólnoty, większość sprzedaży dokonywanej przez współpracujących ze sobą eksporterów w ChRL stanowiły sprzedaże do spółek powiązanych Wspólnoty, które następnie przetwarzały importowany krzem na produkty krzemowe. Te ceny eksportowe nie byłyby normalnie stosowane do ustalenia ceny eksportowej, gdyż mogłyby znajdować się pod wpływem tych relacji. Ponieważ jednak uznano, że ceny te były zgodne z cenami rynkowymi, jak zostało to odnotowane w specjalistycznych gazetach, jak również z cenami oferowanymi przez innych chińskich eksporterów niewspółpracujących, ale eksportujących do tej samej spółki w UE w okresie objętym badaniem, zdecydowano o stosowaniu tych cen do obliczania cen eksportowych. Cenę eksportową ustalono na podstawie danych pochodzących od współpracujących eksporterów, niewspółpracujących eksporterów i pozostałych danych z Eurostat. Należy zauważyć, że wielkość przywozu dokonywana poprzez współpracujących eksporterów stanowiła 80 % przywozu zarejestrowanego przez Eurostat i była wyższa niż całkowita wielkość rozważanego produktu przywożonego z ChRL w okresie objętym badaniem w poprzednim postępowaniu przeglądowym.

Porównanie

(26) W celu zapewnienia rzetelnego porównania wartości normalnej z ceną eksportową na poziomie loko-fabryka, wprowadzono odpowiednie poprawki w formie korekty z tytułu różnic czynników, które zdaniem wnoszących skargę mają wpływ na ceny i porównywalność cenową. Zgodnie z art. 2 ust. 10 podstawowego rozporządzenia. wprowadzono korekty w odniesieniu do transportu, ubezpieczenia, przeładunku i kosztów kredytu.

Margines dumpingu

(27) Zgodnie z art. 2 ust. 11 podstawowego rozporządzenia, margines dumpingu ustalono na podstawie porównania średniej ważonej wartości normalnej ze średnią ważoną ceny wywozu, jak określono powyżej. To porównanie wykazało istnienie dumpingu. Margines dumpingu, wyrażony procentowo w stosunku do ceny importowej CIF granica Wspólnoty przed opłaceniem cła, był znaczny, tj. stanowił 12,5 %, ale dużo niższy od ustalonego w pierwotnych przeglądach.

Wniosek

(28) Badanie ujawniło, że wielkość przywozu rozważanego produktu z Chin była wyższa niż w okresie objętym badaniem w poprzednim przeglądzie i wyraźnie pozostawała na poziomie dumpingowym. Badanie nie ujawniło istnienia powodów by sądzić, że poziom dumpingu miałby zniknąć lub obniżyć się, jeżeli stosowane obecnie środki antydumpingowe zostaną uchylone. Na tej podstawie stwierdzono, że istnieje prawdopodobieństwo utrzymywania się praktyk dumpingowych.

Zwiększenie przywozu w przypadku uchylenia środków antydumpingowych

(29) Uznano również za właściwe zbadanie, czy nastąpiłby wzrost wielkości chińskiego przywozu, gdyby dotychczasowe środki antydumpingowe zostały uchylone. W tym celu oceniono następujące czynniki: ewolucję chińskiego wywozu i/lub mocy produkcyjnych oraz zachowania chińskich eksporterów względem wywozu produktu na rynkach krajów trzecich.

Sprzedaż wywozowa i niewykorzystane moce współpracujących eksporterów

(30) Badanie wykazało, że spółka współpracująca wywoziła całość swej produkcji rozważanego produktu, głównie do UE. Stało się również jasne, że spółka ta posiadała znaczną nadwyżkę mocy produkcyjnych, która ostatnio uległa podwojeniu. Należy również zauważyć, że ogromna większość wywozu produktu do EU dokonywała się na podstawie ulgi z tytułu przetwarzania wewnętrznego, do powiązanej spółki, która wykorzystywała rozważany produkt do dalszego przetwarzania. Innymi słowy, wywóz ten nigdy nie był przedmiotem wolnego obrotu na rynek Wspólnoty, ale stanowił konkurencję dla krzemu sprzedawanego przez inne podmioty działające na rynku Wspólnoty. Odwołanie środków stanowiłoby dodatkowy bodziec dla tego eksportera do wysyłki dalszych ilości rozważanego produktu na rynek Wspólnoty bądź skierowania go do wolnego obrotu, bądź do wewnętrznego przetwarzania.

Chińska produkcja i wykorzystanie mocy produkcyjnych

(31) Na podstawie wniosku o przeprowadzenie przeglądu, który w tym względzie oparty był o informacje opublikowane w Biuletynie Metalurgicznym w sierpniu 2001 r., *(Metal Bulletin)* łączne moce produkcyjne Chin w odniesieniu do rozważanego produktu wynosiły około 1 203 000 ton rocznie. Wniosek o przeprowadzenie przeglądu opierał się również o informacje pochodzące z wiodącej niezależnej grupy badawczej, która szacowała zdolności produkcyjne na około 600 000 ton w 2002 r. Wielkość chińskiej produkcji w tym samym roku oceniono na około 400 000 ton rocznie. Na tej podstawie, wskaźnik wykorzystania chińskich mocy produkcyjnych wynosi pomiędzy 33 % a 66 %,a przy założeniu najlepszego możliwego scenariusza zapasowe chińskie moce produkcyjne stanowią co najmniej połowę łącznej konsumpcji Wspólnoty. Okazało się, że chińskie moce produkcyjne mogłyby gwałtownie wrosnąć, o ile istniałyby zagwarantowane ku temu warunki rynkowe.

(32) W rezultacie, ogromne moce produkcyjne dostępne w CHRL dowodzą, że producenci mogą szybko zwiększyć produkcję i skierować ją na dowolny rynek eksportowy, w tym o ile uchylone zostaną środki antydumpinowe, na rynek Wspólnoty.

(33) Ponieważ źródła chińskie nie dostarczyły żadnych informacji i biorąc pod uwagę nikłe ogółem dostępne dane o chińskim przemyśle krzemowym, należy stwierdzić, że zgodnie z podstawowym rozporządzeniem, a w szczególności z art. 18, powyższe wnioski opierają się głównie na najlepszych dostępnych informacjach, głównie na informacjach zawartych we wniosku stron skarżących.

Wywóz do krajów trzecich

(34) Na podstawie danych o chińskim obrocie eksportowym, ustalono, że światowy wywóz chińskiego krzemu wzrósł o 43 %, z 271 626 ton w 1998 r. do 387 444 ton w 2002 r. ([1]). Ceny eksportowe na rynek światowy są o 30 % niższe od cen eksportowych do Wspólnoty, tak aby eksporterzy w przypadku uchylenia istniejących środków mogli mieć zachętę do zwiększenia wywozu produktu na rynek Wspólnoty, nie zaś do krajów trzecich.

(35) Ponadto zaobserwowano prawie 4 % spadek chińskich cen rozważanego produktu, tj. z USD 829 za tonę w 1998 r. do USD 799 za tonę w 2002 r. ([1]).

(36) Pokazuje to wyraźnie, że w przypadku uchylenia środków antydumpingowych, chińscy eksporterzy mogliby otrzymać zachętę do skierowania swego eksportu na rynek Wspólnoty, biorąc pod uwagę wprowadzenie środków antydumpingowych na rynku amerykańskim i ostatni wzrost z 5 do 20 % opłat celnych nałożonych przez Rosję na przywóz z Chin rozważanego produktu.

([1]) W braku miesięcznego rozbicia dla okresu objętego badaniem, stosuje się dane roczne

Ceny eksportowe do krajów Wspólnoty

(37) Należy również stwierdzić, że ogólnie obowiązujący poziom cen rozważanego produktu w Wspólnocie czyni rynek Wspólnoty bardzo atrakcyjnym. Stanowi to dalszą zachętę do zwiększenia wywozu do Wspólnoty bądź poprzez wzrost produkcji lub poprzez skierowanie do Wspólnoty tej sprzedaży, która obecnie jest jest przedmiotem wywozu do krajów trzecich. Ponadto ceny eksportowe do krajów trzecich uznano za niższe od tych istniejących w krajach Wspólnoty. Jednakże atrakcyjne, stosunkowo wysokie ceny na rynku Wspólnoty nie utrzymają się prawdopodobnie w długim okresie, ponieważ po zniesieniu środków antydumpingowych, liczni chińscy eksporterzy konkurowaliby ze sobą w celu zwiększenia swych udziałów w rynku Wspólnoty. W rezultacie istnieje prawdopodobieństwo, że wszystkie podmioty działające obecnie na rynku Wspólnoty musiałyby odpowiednio obniżyć ceny.

Środki obronne stosowane przez kraje trzecie w obrocie

(38) Przedmiotem badania było również zachowanie chińskich eksporterów na innych znaczących rynkach rozważanego produktu. W tej kwestii Stany Zjednoczone Ameryki rozpoczęły w 1999 r. przegląd cła antydumpingowego nałożonego na krzem pochodzący z ChRL. W wyniku przeglądu ustalono bardzo wysoki margines dumpingu (powyżej 139 %). Dlatego też, w lutym 2003 r., ponownie wprowadzono środki antydumpingowe na przywóz rozważanego produktu wraz z wnioskiem stwierdzającym, że zniesienie środków doprowadziłoby do dalszych szkodliwych praktyk dumpingowych [1].

(39) Także administracja rosyjska zakończyła w 2002 r. badanie środków antydumpingowych dotyczących przywozu krzemu z CHRL wydając zalecenie nałożonenia cła antydumpingowego w wysokości 25 %. Jednakże po konsultacjach z władzami chińskimi, 5 % cło przywozowe wzrosło do 20 %. Była to wyraźny sygnał, że chińscy eksporterzy będą musieli znaleźć inne rynki do sprzedaży rozważanego produktu.

(40) W świetle powyższego, można stwierdzić, że istnieje nacisk na chińskich eksporterów na znalezienie alternatywnych rynków eksportowych.

Wniosek

(41) Badanie wykazało, że CHRL w dalszym ciągu prowadziły praktyki dumpingowe w okresie objętym badaniem. Biorąc pod uwagę fakt, że ChRL ma znaczne niewykorzystane moce produkcyjne i że chiński wywóz do krajów trzecich odbywał się nawet po niższych cenach niż ceny oferowane na rynek Wspólnoty, istnieje duże prawdopodobieństwo, że w przypadku uchylenia dotychczasowych środków, chińscy eksporterzy znacznie zwiększyliby swój dumpingowy wywóz rozważanego produktu do Wspólnoty. Ponadto wywóz rozważanego produktu przez chińskich eksporterów został ograniczony przez wprowadzenie nowych obowiązujących środków antydumpingowych, zarówno w Stanach Zjednoczonych Ameryki, jak i w Rosji. Podsumowując, można stwierdzić, iż istnieje duże prawdopodobieństwo wzrostu ilości przywożonego krzemu z Chin do Wspólnoty po cenach dumpingowych, w przypadku uchylenia środków antydumpingowych.

OKREŚLENIE PRZEMYSŁU WSPÓLNOTOWEGO

(42) Na kwestionariusz odpowiedziało i w pełni współpracowało w badaniu trzech wnoszących skargę producentów Wspólnoty. W okresie objętych badaniem, stanowili oni 100 % produkcji Wspólnoty. W okresie objętym badaniem jeden z trzech producentów Wspólnoty przywoził rozważany produkt z krajów trzecich, głównie z Afryki Południowej. Stwierdzono jednak, że przywóz ten stanowił zasadniczo uzupełnienie produktów, dostarczanych jego klientom na rynku Wspólnoty. Przywóz ten zmniejszył się w rozważanym okresie, szczególnie pomiędzy 1998 r. a 1999 r. kiedy nastąpił jego spadek o połowę, po zainstalowaniu nowych urządzeń produkcyjnych we Wspólnocie przez tego producenta oraz po zadeklarowaniu przez niego wzrostu produkcji i zwiększenia sprzedaży krzemu na rynku Wspólnoty. W okresie objętym badaniem wielkość rozważanego produktu przywożonego przez tego producenta stanowiła jedynie 2,1 % sprzedaży krzemu wyprodukowanego przez przemysł wspólnotowy (3,5 % sprzedaży danego producenta) i 1,9 % produkcji rozważanego produktu wytwarzanego przez przemysł wspólnotowy (3,2 % produkcji danego producenta). W świetle powyższego, stwierdzono, że przywóz dokonywany przez tego producenta nie ma wpływu na jego status producenta Wspólnoty.

(43) Na tej podstawie stwierdzono, że trzech wnoszących skargę producentów Wspólnoty stanowi przemysł wspólnotowy zgodnie z brzmieniem art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 podstawowego rozporządzenia.

SYTUACJA NA RYNKU WSPÓLNOTY

Konsumpcja na rynku Wspólnoty

(44) Poziom konsumpcji na rynku Wspólnoty ustalono na podstawie łącznej wielkości dostaw dokonanych przez przemysł wspólnotowy na rynek Wspólnoty i przywóz z Chin oraz innych krajów trzecich (dane w oparciu o Eurostat).

[1] Amerykański Rejestr Federalny/Rocznik 68, nr 25 z 11 lutego 2003.

Tabela 1

Konsumpcja na rynku Wspólnoty (na podstawie wielkości sprzedaży)

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Ilość ton	290 684	325 234	388 938	373 950	371 540
Wskaźnik	100	112	134	129	128
Tendencja Y/Y		+ 12 %	+ 20 %	- 4 %	- 1

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza i Eurostat.

(45) Konsumpcja krzemu była najwyższa w 2000 r. kiedy to wynosiła prawie 390 000 ton po czym nastąpił jej spadek zarówno w 2001 r, jak i w okresie objętym badaniem do ostatecznego poziomu 371 540 ton. Ogółem nastąpił 28 % wzrost w całym rozważanym okresie, ale między 2000 r. a badanym okresem 4 % spadek.

Przywóz z Chin

Wielkość, udział rynkowy i ceny

(46) W oparciu o informacje pochodzące z Eurostat, wielkość produkcji przywożonej z Chin w rozważanym okresie wzrosła z 4 168 ton do 14 454 ton. Udział w rynku przywozu pochodzącego z Chin, który wynosił około 4 % w poprzednim przeglądzie wzrósł w rozważanym okresie z 1,4 % do 3,9 % w okresie objętym badaniem. Początkowo ceny obniżyły się o 8 % od 1998 r. do 2000 r., a następnie wzrosły znowu, by osiągnąć pod koniec badanego okresu poziom wyższy niż w 1998 r.

Tabela 2

Przywóz z Chin (na podstawie Eurostat)

Przywóz z Chin	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Wielkość, ilość ton	4 168	3 560	5 969	9 709	14 454
Indeksowany	100	85	143	232	347
Udział rynkowy	1,4 %	1,1 %	1,5 %	2,6 %	3,9
Cena, EUR/tonę	1 044	953	964	1 142	1 158
Indeksowany	100	91	92	109	110

Ewolucja cen importowych.

(47) W wyniku nałożenia cła antydumpingowego w 1997 r., ceny krzemu pochodzącego z Chin pozostały niższe niż ceny przemysłu wspólnotowego. Różnica pomiędzy nimi a cenami przemysłu wspólnotowego wynosiła 2 % w okresie objętym badaniem. Różnicę ustalono na podstawie średniej ceny sprzedaży (loko fabryka) przemysłu wspólnotowego z chińskimi cenami eksportowymi pochodzącymi z Eurostat, skorygowanymi o koszty po dokonaniu przywozu, cła i cła antydumpingowe. Należy zauważyć, że podane powyżej ceny sprzedaży obliczono na podstawie zarówno sprzedaży skierowanej do konsumentów Wspólnoty na rynku Wspólnoty, jak i sprzedaży chińskiego krzemu przeznaczonego do wewnętrznego przetwarzania. W odniesieniu do tej drugiej kategorii nie zastosowano żadnego cła antydumpingowego. Niemniej jednak należy zauważyć, że średnia cena chińskiego krzemu dopuszczonego do wolnego obrotu na rynku Wspólnoty została uznana za szczególnie niską, kształtującą się na poziomie około 870 EUR za tonę.

Sytuacja gospodarcza produkcji wspólnotowej

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy

Tabela 3

Produkcja

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Ilość ton	107 303	129 285	143 268	147 811	143 818
Wskaźnik	100	120	134	138	134
Tendencja Y/Y		+ 20 %	+ 14 %	+ 3 %	- 3 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(48) W rozważanym okresie, produkcja przemysłu wspólnotowego wzrosła o 34 %, ale następnie spadła o 3 % w wyniku decyzji podjętych pomiędzy 2001 r. a okresem objętym badaniem. W okresie objętym badaniem produkcja krzemu wyprodukowanego przez przemysł wspólnotowy stanowiła 38,7 % konsumpcji Wspólnoty.

Tabela 4

Moce produkcyjne

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Ilość ton	125 000	142 300	158 000	165 600	162 000
Indeks	100	114	126	132	130
TendencjaY/Y		+ 14 %	+ 12 %	+ 5 %	- 2 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(49) Moce produkcyjne wzrastały w każdym roku, z wyjątkiem okresu objętego badaniem, kiedy to nastąpił niewielki spadek. Ogółem, moce produkcyjne wzrosły łącznie o 30 % w okresie objętym badaniem w wyniku decyzji inwestycyjnych podjętych w 1998 r.

Tabela 5

Wykorzystanie mocy produkcyjnych

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Procent wykorzystany	85,8 %	90,9 %	90,7 %	89,3 %	88,8
Wskaźnik	100	106	106	104	103

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(50) Powyższa tabela pokazuje, że w okresie objętym badaniem wykorzystanie mocy produkcyjnych wzrosło o trzy punkty procentowe. Główny wzrost pojawił się pomiędzy 1998 r. a 1999 r. Pomiędzy 2000 r. a okresem objętym badaniem wykorzystanie mocy zmniejszyło się o około dwa punkty procentowe.

Wielkość sprzedaży i ceny sprzedaży

Tabela 6

Wielkość sprzedaży

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Ilość ton	86 718	114 587	133 568	128 219	136 421
Wskaźnik	100	132	154	148	157
Tendencja Y/Y		+ 32 %	+ 17 %	- 7 %	+ 6 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(51) Sprzedaż przemysłu wspólnotowego do niepowiązanych klientów Wspólnoty wzrosła o 57 % pomiędzy 1998 r. a okresem objętym badaniem.

(52) Sprzedaż do powiązanych spółek pozostała stabilna i stanowiła mniej niż 6 % całkowitej sprzedaży krzemu w rozważanym okresie.

Tabela 7

Ceny sprzedaży krzemu wytworzonego przez produkcję wspólnotową

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
EUR/tonę	1 415	1 184	1 231	1 271	1 185
Wskaźnik	100	84	87	90	84
Tendencja Y/Y		- 16 %	+ 4 %	+ 3 %	- 7 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(53) Od 1998 r. do okresu objętego badaniem, zaobserwowano znaczny 16 % spadek średniej ceny sprzedaży krzemu, ustalanej przez przemysł wspólnotowy na rynku Wspólnoty. Średnie ceny spadły gwałtownie w 1999 r., aby osiągnąć niski poziom 1 184 EUR za tonę, po czym ponownie wrosły w 2001 r. osiągając cenę 1 271 EUR za tonę. Następnie ceny spadły o 7 % w okresie objętym badaniem, by dojść do poziomu obserwowanego w 1999 r. Gwałtowny spadek cen sprzedaży i wzrost cen oraz wzrost kosztów produkcji przyczyniły się znacznie do pogorszenia sytuacji finansowej przemysłu wspólnotowego.

Udział rynkowy

Tabela 8

Udział rynkowy

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Procent rynku	29,8 %	35,2 %	34,3 %	34,3 %	36,7
Wskaźnik	100	118	115	115	123

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(54) Udział rynkowy przemysłu wspólnotowego wzrósł z 29,8 % w 1998 r. do 36,7 % w okresie objętym badaniem wraz ze wzrostem wielkości produkcji i sprzedaży spowodowanym otwarciem nowego zakładu wytwórczego we Wspólnocie. Duży wzrost miał miejsce pomiędzy 1998 r. a 1999 r. (+ 5,4 % udział w rynku) wraz z wprowadzeniem nowych urządzeń wytwórczych w UE. Mniejszy wzrost udziałów rynkowych (2,4 punkty procentowe) miał miejsce pomiędzy 2001 r. a okresem objętym badaniem.

Stan zapasów

Tabela 9

Stan zapasów

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Ilość ton	32 768	33 140	27 803	33 186	23 118
Wskaźnik	100	101	85	101	71
Tendencja Y/Y		+ 1 %	- 16 %	+ 19 %	- 30 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(55) Powyższa tabela pokazuje, że w okresie objętym badaniem zapasy zostały zmniejszone o 29 %. Z wyjątkiem roku 2000 r., zapasy wynosiły około 33 000 ton, do okresu objętego badaniem, kiedy ponownie spadły o niewiele ponad 23 000 ton.

(56) Zapasy magazynowe, które stanowiły około 38 % wielkości sprzedaży przemysłu wspólnotowego UE w 1998, spadły poniżej 17 % sprzedaży UE w okresie objętym badaniem. Spadek ten tłumaczy się głównie faktem, że stan zapasów zazwyczaj zwiększa się pod koniec każdego roku kalendarzowego w celu uwzględnienia ograniczonej produkcji w czasie miesięcy zimowych, kiedy ceny energii są najwyższe. Okres objęty badaniem zakończył się we wrześniu, tj. zanim dał się odczuć w pełni skutek zwiększenia zapasów.

Rentowność a przepływ gotówki

(57) W okresie objętym badaniem rentowność produkcji wyrażona jako procent wartości sprzedaży netto kształtowała się następująco:

Tabela 10

Rentowność

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Zysk w procentach	12,6 %	1,8 %	5,0 %	1,7 %	- 2,1
Tendencja Y/Y		- 10,8 %	+ 3,2 %	- 3,3 %	- 3,8 %

Źródło. Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(58) Z wyjątkiem 2000 r., rentowność produkcji stale się zmniejszała przez cały okres począwszy od momentu, kiedy zysk stanowił 12,6 % w 1998 r. w stosunku do straty 2,1 % w okresie objętym badaniem. W 2000 r. 4 % wzrost cen sprzedaży w stosunku do 1999 r. w połączeniu z niższymi kosztami produkcji spowodowanymi wzrostem inwestycji przyczyniły się do wzrostu zwrotu ze sprzedaży. W 2001 r., zysk zmalał z powodu wyższych kosztów produkcji, szczególnie cen za energię i dóbr użytkowych, nie znajdując odzwierciedlenia w porównywalnym wzroście cen sprzedaży. W rzeczywistości, średnie koszty wzrosły w tym roku o 80 EUR za tonę, z czego 40 EUR za tonę mogło być przeniesione na klientów. W okresie objętym badaniem ceny spadły, powodując, że przemysł wspólnotowy przynosił straty mimo obniżenia średnich kosztów produkcji.

Przepływ gotówki

Tabela 11

Przepływ gotówki

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
EUR (w '000)	17 005	8 962	15 028	5 876	6 070
Wskaźnik	100	53	88	35	36
Tendencja Y/Y		- 47 %	+ 68 %	- 61 %	+ 3 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(59) W okresie objętym badaniem nastąpiło pogorszenie przepływu gotówki o 64 %, czemu towarzyszyła podobna tendencja w zakresie rentowności.

Inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność pozyskiwania kapitału

Tabela 12

Inwestycje

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
EUR (w '000)	32 750	15 539	15 625	8 559	7 072
Wskaźnik	100	47	48	26	22
Tendencja Y/Y		- 53 %	+ 1 %	- 45 %	- 17 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(60) Dzięki sprzyjającym warunkom w 1998 r. i pozytywnemu rozwojowi rynku krzemowego Wspólnoty, oczekiwanemu przez przemysł wspólnotowy w okresie od 1998 r. do 2000 r., poczyniono znaczne inwestycje. Były one głównie skierowane na zwiększenie mocy produkcyjnych UE. Zwiększenie mocy produkcyjnych wykorzystano do zmniejszenia zależności przemysłu wspólnotowego od przywożonego krzemu. W istocie, spodziewana poprawa widoczna jest w tendencjach konsumpcyjnych Wspólnoty, które wzrosły o 34 % w tym okresie (od 1998 do 2000 r.)

(61) Badanie wykazało, że zwrot operacyjny z inwestycji, w tym skumulowana deprecjacja, w rozważanym okresie, uległ pogorszeniu wraz ze wzrostem rentowności.

Tabela 13

Zwrot z inwestycji i zdolność pozyskiwania kapitału

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Zwrot procentowy	39,1 %	14,7 %	20,4 %	9,1 %	- 5,7
Tendencja Y/Y (punkty procentowe)		- 24 %	+ 6 %	- 11 %	- 15

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(62) Wszystkie Spółki, które tworzą krzemowy przemysł wspólnotowy są częścią większych grup. Z tego względu, ich zdolność do pozyskiwania kapitału zależy od sytuacji finansowej tych grup jako całości. Grupy te nie odnotowały żadnych problemów z pozyskiwaniem kapitału w okresie objętym badaniem. Jednakże odnotowano problemy z pozyskiwaniem funduszy na nowe projekty, zwłaszcza w sektorze krzemowym. Potwierdza to negatywny rozwój sytuacji finansowej przemysłu wspólnotowego oraz dane zweryfikowane w rozważanym okresie. Dane te zostały podsumowane w tabeli 12 i pokazują, że inwestycje w okresie objętym badaniem stanowiły jedynie 22 % ich poziomu z 1998 r.

Zatrudnienie, rentowność i wynagrodzenie

Tabela 14

Zatrudnienie

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Pracownicy	588	634	673	682	685
Wskaźnik	100	108	114	116	116
Tendencja Y/Y		+ 8 %	+ 6 %	+ 2 %	+ 0 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na kwestionariusz dotyczące przemysłu wspólnotowego

(63) Powyższa tabela pokazuje, że zatrudnienie wzrosło o 16 % w rozważanym okresie. Główny wzrost nastąpił w okresie od 1998 r. do 2000 r. ze względu na wzrost zdolności produkcyjnych, ale nie był już on tak znaczący w okresie objętym badaniem.

(64) Biorąc pod uwagę, że produkcja wzrosła w większym stopniu niż zatrudnienie, w tym samym okresie wydajność wzrosła o 15 %, jak pokazuje poniższa tabela:

Tabela 15

Wydajność

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Ilość ton	182	204	213	217	210
Wskaźnik	100	112	117	119	115
Tendencja Y/Y		+ 12 %	+ 5 %	+ 2 %	- 4 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

(65) W okresie objętym badaniem średnie wynagrodzenie pracowników przemysłu wspólnotowego wzrosło o mniej niż 1 % rocznie, tj. mniej niż stopa inflacji.

Tabela 16

Wynagrodzenie

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
EUR/pracownika	32 537	30 610	33 162	35 048	33 740
Wskaźnik	100	94	102	108	104
Tendencja Y/Y		- 6 %	+ 8 %	+ 6 %	- 4 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego.

Znaczenie marginesów dumpingowych

(66) Stwierdzono, że faktyczny wpływ marginesu dumpingowego, który wystąpił w okresie objętym badaniem na sytuację przemysłu wspólnotowego, w odniesieniu do Chin był znaczący. Biorąc powyższe pod uwagę, w przypadku odwołania środków antydumpingowych, wpływ marginesu dumpingowego ujawnionego w obecnym badaniu byłby znaczący z tego względu, że cło stanowi 49 % ceny importowej CIF z Chin.

Wywóz produktów przemysłowych Wspólnoty

(66) Badanie pokazało, że działalność w zakresie wywozu produktów przemysłu wspólnotowego kształtowała się następująco:

Tabela 17

Wywóz przemysłu wspólnotowego

	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Ilość ton	6 446	6 776	5 803	6 285	3 209
Wskaźnik	100	105	90	98	50
Tendencja Y/Y		+ 5 %	- 14 %	+ 8 %	- 49 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi kwestionariusza dotyczące przemysłu wspólnotowego

(68) Wywóz krzemu wyprodukowanego przez przemysł wspólnotowy spadł o połowę w rozważanym okresie, głównie w okresie objętym badaniem. Podczas gdy w kategoriach porównawczych, spadek ten mógł wydawać się drastyczny, w wartościach absolutnych stanowi niewielki spadek sprzedaży, tj. mniej niż 4,8 % całkowitej sprzedaży w 2001 r. do nawet mniej niż 2,4 % w okresie objętym badaniem. Chociaż zmniejszenie wywozu mogło mieć pewien wpływ na sytuację ekonomiczną przemysłu wspólnotowego, to jednak wpływ ten był ograniczony. Dużo większy wpływ na pogorszenie się sytuacji na rynku przemysłu wspólnotowego miały ceny sprzedaży i wydajność na rynku Wspólnoty. Spadek wielkości wywozu, który był już marginalny przed okresem objętym badaniem, miałaby niewielki lub żaden wpływ na sytuację przemysłu wspólnotowego.

Wielkość przywozu i ceny z innych krajów trzecich

(69) Wielkość przywozu krzemu do krajów Wspólnoty z krajów innych niż Chiny, wraz z ich średnimi cenami, przedstawia się następująco:

Tabela 18

Przywóz do Wspólnoty pochodzący z innych krajów trzecich (wielkość)

Ilość ton	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Brazylia	43 536	56 709	67 663	50 849	52 089
Rosja	10 798	6 272	14 172	16 907	18 006
Norwegia	92 200	115 385	124 790	122 677	114 254
Afryka Południowa	12 234	6 225	5 539	6 203	2 674
Pozostałe kraje trzecie	41 029	22 495	37 236	39 385	33 643
Łącznie	199 797	207 086	249 400	236 021	220 666

Źródło: Eurostat.

Tabela 19

Przywóz do Wspólnoty pochodzący z innych krajów trzecich (średnia cena)

EUR/tonę	1998	1999	2000	2001	Okres objęty badaniem
Brazylia	1 173	1 040	1 158	1 231	1 098
Rosja	1 048	963	1 131	999	929
Norwegia	1 341	1 207	1 197	1 201	1 199
Południowa Afryka	1 198	1 161	1 241	1 149	1 149
Inne kraje trzecie	1 273	1 205	1 165	1 210	1 156
Łącznie	1 266	1 152	1 179	1 193	1 146

Źródło: Eurostat.

(70) Podczas gdy łączna wielkość przywozu krzemu z krajów trzecich innych niż Chiny wzrosła w analizowanym okresie z około 200 000 ton w 1998 r. do 221 000 ton w okresie objęty badaniem, udział rynkowy tego przywozu spadł z około 69 % do 59 % w tym okresie. Głównymi eksporterami do Wspólnoty były Norwegia, Brazylia, Afryka Południowa i Rosja. Jedynie ceny przywozu z Rosji były znacznie niższe od cen przemysłu wspólnotowego w okresie objętym badaniem. Jak stwierdzono w akapicie 47, cena chińskiego krzemu w wolnym obrocie na rynku Wspólnoty była znacznie niższa niż ceny przywozu z innych krajów trzecich, wyszczególnionych w tabeli 19.

Wniosek

(71) Jak zostało wyjaśnione i wykazane powyżej, od 1998 r. do 2000 r. przemysł wspólnotowy skorzystał z 34 % wzrostu rynku i znaczącego wzrostu wielkości jego sprzedaży oraz udziału rynkowego. Następnie jednak wielkość sprzedaży i udział rynkowy ustabilizowały się, a sytuacja finansowa przemysłu wspólnotowego (ceny, wydajność produkcji, przepływ gotówki) uległy pogorszeniu.

(72) Po bliższym zbadaniu można stwierdzić, że przemysł wspólnotowy najszybciej rozwijał się w okresie od 1998 r. do 2000 r. Od 2000 r. do chwili obecnej, nie odnotowano żadnej rzeczywistej poprawy.

(73) Widoczną poprawę dającą się zaobserwować pomiędzy 1998 r. a 2000 r. można bezpośrednio przypisać decyzjom dotyczącym inwestycji w dodatkowe urządzenia produkcyjne na terenie Wspólnoty podjętym przez przemysł wspólnotowy w 1998 r. Pomiędzy 1998 r. a 2000 r. moce produkcyjne UE wzrosły o 26 % z (125 000 ton do 158 000 ton). Decyzje te zostały podjęte w odpowiedzi na środki antydumpingowe stosowane na przywóz krzemu z Chin, które jak stwierdzono w akapicie 1, rozszerzono w 1997 r. Także przemysł Wspólnotowy wykazywał zyski w zakresie sprzedaży krzemu w UE w 1998 r. (patrz akapit 58). Dlatego też, można stwierdzić, że przemysł wspólnotowy odnosił korzyści wynikające z nałożenia środków antydumpingowych na przywóz krzemu z Chin. Od 2000 r. do okresu objętego badaniem, sytuacja przemysłu wspólnotowego pogorszyła się, w szczególności odnośnie do cen, które spadły do 46 EUR za tonę, wydajności, która spadła o 7,1 punktów procentowych, przepływu gotówki, który spadł o 59 % oraz inwestycji, które obniżyły się o 55 %. Do okresu objętego badaniem przemysł wspólnotowy znajdował się w sytuacji przynoszącej straty. Z tych względów, uznano że w okresie objętym badaniem, przemysł wspólnotowy znalazł się na bardzo delikatnej i zagrożonej pozycji.

PRAWDOPODOBIEŃSTWO PONOWNEGO POJAWIENIA SIĘ SZKODY

(74) Wielkość dumpingowego przywozu z Chin wzrosła znacząco w okresie objętym badaniem i prawdopodobnie bez wprowadzenia środków antydumpingowych wielkość produktu dostarczanego na rynek Wspólnoty po bardzo niskich cenach, konkurujących z cenami przemysłu wspólnotowego zwiększyłaby się w jeszcze większym stopniu. W świetle poziomu obowiązującego cła antydumpingowego, różnica cen pomiędzy importowanym produktem a tym wyprodukowanym przez przemysł wspólnotowy mogłaby być wyższa o 35 % gdyby pozwolono na uchylenie środków.

(75) Jak podkreślono w akapicie 31, szacuje się, że niewykorzystane moce produkcyjne w Chinach są w stanie pokryć 50 % zapotrzebowania Wspólnoty na krzem. Jeżeli obecne środki zostaną uchylone, pojawi się niebezpieczeństwo, że znaczna część niewykorzystanych mocy produkcyjnych zostanie wykorzystana, by zalać rynek Wspólnoty krzemem pochodzącym z CHRL. Informacje z Eurostatu sugerują, że w przypadku gdyby dokonywano przywozu z zawieszeniem ceł, średnie ceny chińskiego krzem przywożonego do Wspólnoty wynosiłyby 870 EUR za tonę. Brak jest podstaw by sądzić, że gdyby środki uchylono ceny byłyby wyższe,. Przy badaniu wpływu takiego dodatkowego przywozu o niskich cenach na sytuację przemysłu wspólnotowego, należy mieć na uwadze następujące: przemysł ten znajduje się na wrażliwej pozycji z powodu obecności dumpingowego przywozu zarówno z Rosji, jak i Chin. Pojawienie się takiej ilości dumpingowego przywozu z Chin mogłoby natychmiast spowodować dalszy poważny spadek cen na rynku UE, ponieważ przemysł wspólnotowy musiałaby najpierw spróbować utrzymać swój udział rynkowy zanim zmniejszyłby produkcję. To mogłoby ograniczać z kolei wydajność przemysłu wspólnotowego, który doświadczyłby nawet większych strat niż 2,1 % strata obserwowana w rozważanym okresie. Biorąc pod uwagę jego trudną sytuację finansową, mającą odzwierciedlenie między innymi w spadku wydajności (-14,7 punktów procentowych), może się okazać, że w bardzo krótkim okresie przemysł wspólnotowy byłby zmuszony do wycofania się z rynku.

(76) Należy przypomnieć, że w akapicie 28 stwierdzono, że chiński krzem był w dalszym sprzedawany po cenach dumpingowych na rynku EU, w akapicie 41, że przywóz ten wzrósłby prawdopodobnie znacząco, gdyby środki antydumpingowe uchylono, a w akapicie 73, że przemysł wspólnotowy znalazłby się w niekorzystnej sytuacji. O ile bieżące środki są wystarczające, aby wykluczyć szkodę dla przemysłu wspólnotowego z tytułu chińskiego przywozu, uważa się, że uchylenie środków doprowadziłoby do ponownego pojawienia się szkody wynikającej z przywozu produktu sprzedawanego po cenach dumpingowych z CHRL.

INTERES WSPÓLNOTY

Uwaga wstępna

(77) Zgodnie z art. 21 podstawowego rozporządzenia, zbadano czy można wyraźnie stwierdzić, ze utrzymanie dotychczasowych środków antydumpingowych nie zaszkodzi interesom Wspólnoty jako całości. Interes Wspólnoty określono na podstawie szacunkowej oceny różnych interesów cząstkowych, dotyczących łącznie tj. przemysłu wspólnotowego, importerów i podmiotów zajmujących się obrotem, jak również użytkowników i dostawców rozważanego produktu.

(78) Należy przypomnieć, że w poprzednim badaniu, przyjęcia środków antydumpingowych nie uznano za działanie naruszające interes Wspólnoty. Ponadto, ponieważ obecne badanie jest przeglądem, pozwala na analizę sytuacji, w której środki antydumpingowe były już stosowane i ocenę niepożądanego negatywnego wpływu tych środków na zainteresowane strony.

(79) Na tej podstawie zbadano, czy wbrew wnioskowi o prawdopodobieństwie ponownego pojawienia się szkodliwego dumpingu, istnieją przekonujące powody, które doprowadziłyby do stwierdzenia, że nie jest w interesie Wspólnoty utrzymywanie środków w tym szczególnym przypadku.

Interes przemysłu wspólnotowego

(80) Przemysł Wspólnoty udowodnił, że jest strukturalnie żywotnym przemysłem, zdolnym do dostosowania się do zmieniających warunków rynkowych. Zostało to potwierdzone w szczególności poprzez pozytywny rozwój sytuacji w czasie, kiedy przywrócono efektywną konkurencję po nałożeniu środków antydumpingowych na przywóz krzemu pochodzącego z Chin i poprzez inwestycje przemysłowe w dodatkowe moce produkcyjne w 1998 r. Mimo to można stwierdzić, że bez utrzymania środków antydumpingowych, jego sytuacja prawdopodobnie uległaby znacznemu pogorszeniu.

Interesy niepowiązanych importerów/handlowców

(81) Służby Komisji rozesłały kwestionariusze do dziewięciu niepowiązanych importerów/handlowców i podmiotów stowarzyszonych. Nie otrzymano żadnej odpowiedzi na te kwestionariusze, ani żaden inny importer/handlowiec nie przekazanych swoich uwag.

(82) W takich okolicznościach stwierdzono, że obowiązujące środki nie wykazały wpływu na importerów lub handlowców, dlatego też utrzymanie ich nie będzie miało wpływu na te strony.

Interes użytkowników

(83) Służby Komisji przesłały kwestionariusze do 15 użytkowników i stowarzyszeń użytkowników. Uzyskano jedynie dwie niekompletne odpowiedzi od użytkowników oraz jeden ogólny wniosek ze stowarzyszenia użytkowników. Z otrzymanych odpowiedzi wynikało, że 10 % kosztów produkcji krzemu ponoszą użytkownicy. Wykazano, że obie spółki użytkowników osiągały zyski nawet w obecnej sytuacji ceł antydumpingowych nałożonych na krzem pochodzący z Chin. Wnioski te nie zawierają uwag na temat możliwego wpływu uchylenia środków. Ponadto przedłożone wnioski nie zawierały żadnych informacji na temat wpływu istniejących środków antydumpingowych na tych dwóch użytkowników, a także nie otrzymano żadnych informacji czy jakiekolwiek cło włączono do kosztów klientów użytkowników.

(84) W odpowiedzi, która nadeszła ze stowarzyszenia użytkowników wynika, że posiadanie jak najwięcej różnych źródeł krzemu leży w interesie Wspólnoty. Stwierdzono ponadto, że zniesienie środków nie doprowadziłyby do ponownego szkodliwego dumpingu krzemu z Chin. Jednakże żadnego dowodu na poparcie tego założenia nie dostarczono.

(85) W świetle i) niskiego wskaźnika odpowiedzi na przesłane kwestionariusze, ii) niepełnego charakteru otrzymanych wniosków, iii) braku dających się zweryfikować danych na poparcie uchylenia przedsięwziętych środków, wywnioskowano, że dalsze stosowanie ceł nie miałoby znaczącego wpływu na użytkowników.

Wniosek

(86) Biorąc powyższe pod uwagę, uznano, że nie istnieją żadne przekonujące przyczyny, na podstawie interesów Wspólnoty, przeciwko utrzymaniu środków antydumpingowych.

ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

(87) Z powyższego wynika, jak przewidziano w art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia, że środki antydumpingowe mające zastosowanie do przywozu krzemu pochodzącego z Chin, nałożone na mocy rozporządzenia (WE) nr 2496/97, powinny być utrzymane.

PRZYJĘŁA NASTĘPUJĄCE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Ostateczne cło anty dumpingowe nakłada się niniejszym na przywóz krzemu podlegający kodowi CN 2804 69 00 pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Wskaźnik określonych ceł antydumpingowych mających zastosowanie do ceny netto franco granica Wspólnoty, przed zapłaceniem cła, wynosiła 49 %.

3. O ile nie zostało ustalone inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące cła.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie obowiązuje w całości i jest skierowane bezpośrednio do wszystkich Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 2 marca 2004 r.

W imieniu Rady

M. CULLEN

Przewodniczący